

10) *AS WITH GLADNESS MEN OF OLD*

- 1 Dell wrug tuz ri mir war-vann
seuladhydh, orth sterenn gann,
dell ens lowen gans hy nerth
aga hembraonk y'ga herdh,
 yn kettellma, Duw, gwren ni
 boz hembrynkys troha Ty.
- 2 Hag yn heudh dell fysksons i,
Selwyas, orth Dha bresep jy,
war dhewlin gul gordhyans Dhiz,
Ty, yw kar dhe nev ha byz;
 yn kettellma, hwilyn ni
 Dha dregeredh meur hy bri.
- 3 Par dell brofsons rohow drudh
orth Dha bresep garow, kudh,
 yn kettellma, gwren ni, glan,
 pur a beghes, leun a gan,
 agan tresor ughelbris
 dri dhe'n Myghtern Nev, dri Dhiz.
- 4 Jesu sans, gwith pub dydh oll
agan enev diworth koll,
pan vo genen deu a-dhann,
agan sevel prest yn-bann –
 le heb edhomm sterenn lel,
 le heb kommel du a'th kel.
- 5 Y'n wlaz nevek kekeffrys
nynz eus edhomm golow gwryz;
rag hy golow Ty a vydh,
Ty hy Howl heb sedhes bydh;
 ena kenyn ni pup-pryz
 alleluyas, Myghtern, Dhiz.

- English words by William Chatterton Dix, 1856.
- Translated from English into Cornish by Ken George, Christmas 1991.
- Recommended tune: Dix.